

MAPU Preto

N°

HANDGEFERTIGT IN PORTUGAL
AKUSTIKTECHNIK MADE IN DENMARK
MONTAGE & QUALITÄTSKONTROLLE MADE IN GERMANY

Hola! Hej! Hallo! olá!

MAPU SPEAKER I Der MAPU-Lautsprecher, den Sie in den Händen halten, wurde mit Hingabe, Präzision und viel Liebe von Hand gefertigt. Jedes Stück ist ein Unikat, nummeriert und aus umweltfreundlichen Materialien wie Ton, Kork, Holz und Wolle hergestellt. Die Verpackung besteht aus recyceltem Karton, der mit gefilterter Schafwolle gefüllt ist.

Diese Serie von MAPU PRETO & MAPU SOENGA Speakern ist eine Hommage an die einzigartige schwarze Keramik und Töpferkultur von Molelos in Portugal.



UNSER TEAM I Wir sind ein interdisziplinäres und multikulturelles Team von Kunsthandwerkern, Ingenieuren und Designern, die den Wunsch teilen, das traditionelle Handwerk in unserer industrialisierten Welt am Leben zu erhalten.

UNSERE COMMUNITY I Wenn Sie diese Broschüre in Händen halten, tragen Sie dazu bei, die Produktionsmethoden der Zukunft zu gestalten. Wir sind sehr dankbar, dass Sie mitmachen um Keramik und traditionelles Wissen durch gutes Design zu unterstützen.

Wir wollen nicht konkurrieren, um die besten Lautsprecher der Welt zu sein, wir wollen zusammenarbeiten, um die besten Lautsprecher FÜR die Welt zu werden!

WICHTIGE INFORMATIONEN ZU SICHERHEIT UND PRODUKTPFLEGE

VORSICHTIG AUSPACKEN

- Bitte beachten Sie, dass Ihr Produkt zerbrechlich ist. Nehmen Sie, wenn möglich, eine zweite Person zu Hilfe, um den Lautsprecher aus dem Karton zu nehmen.
- Legen Sie die Stofftasche direkt auf eine weiche Unterlage, um zu vermeiden, dass die Vase oder die Anschlüsse an der Rückseite beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial auf, für den Fall, dass der Lautsprecher repariert oder gewartet werden muss

WICHTIGE SICHERHEITSMERKMAL

- Lassen Sie den Lautsprecher nicht mit Feuchtigkeit, Hitze oder Wasser in Berührung kommen! Halten Sie die Lautsprechertechnik, einschließlich der Gehäusematerialien und des Netzteils, von extremen Bedingungen fern, um die Gefahr eines Stromschlags oder einer Beschädigung der Komponenten zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen! (Bestimmungsgemäßer Gebrauch in einem Temperaturbereich von 5-30°C (40-90°F) und einer Luftfeuchtigkeit von 30 - 70%)
- Verwenden Sie ausschließlich 100-240 V, 50/60 Hz Wechselspannung. Andere Spannungen können das Gerät beschädigen oder eine Brandgefahr darstellen.
- Schließen Sie den Lautsprecher niemals über die Audio-In-Minibuchse (3) an einen anderen Verstärker an, da der interne Verstärker des Lautsprechers beschädigt werden kann
- Wenn Sie ein unverstärktes Audiogerät (z. B. einen Plattenspieler) anschließen, verwenden Sie immer einen Vorverstärker, um den Ausgangspegel zu regulieren. (Ein direkter Anschluss über den Audioeingang (3) kann den internen Verstärker des Lautsprechers oder Ihr Audiogerät beschädigen)
- Öffnen Sie unter keinen Umständen das Lautsprechergehäuse oder das Netzteil.

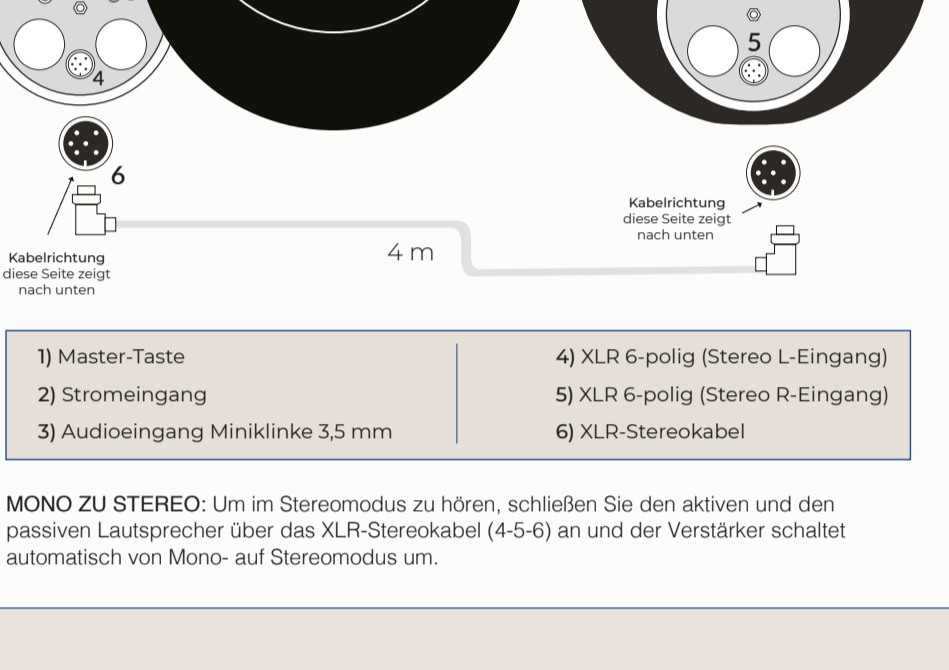
ALLGEMEINE PRODUKTPFLEGE

- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, da dies die Farbe der natürlichen Materialien Ihrer Lautsprecher beeinträchtigen kann.
- Stellen Sie die Lautsprecher immer auf ein stabiles Möbelstück oder einen Ständer.
- Reinigen Sie die Boxen nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Produkte.

MAPU LAUTSPRECHER

AKTIVER MONO-LAUTSPRECHER (oder linke Seite Stereo)

PASSIV-LAUTSPRECHER (rechte Seite Stereo)



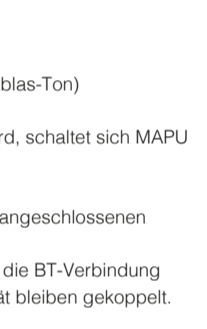
- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1) Master-Taste | 4) XLR 6-polig (Stereo L-Eingang) |
| 2) Stromeingang | 5) XLR 6-polig (Stereo R-Eingang) |
| 3) Audioeingang Miniklinke 3,5 mm | 6) XLR-Stereokabel |

MONO ZU STEREO: Um im Stereomodus zu hören, schließen Sie den aktiven und den passiven Lautsprecher über das XLR-Stereokabel (4-5-6) an und der Verstärker schaltet automatisch von Mono- auf Stereomodus um.

SCHNELLSTART-ANLEITUNG

Stecken Sie ZUERST den Gleichstromstecker in den Netzeingang (2) auf der Rückseite des Lautsprechers, ANSCHLIEßEND schließen Sie MAPU an eine Steckdose an!

MAPU EINSCHALTEN: Halten Sie die Master-Taste (1) mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, bis sich die Statusanzeige einschaltet. (orangefarbenes Licht beginnt zu blinken + Herzschlag-Ton)



A) MIT BT-GERÄT VERBINDEN: Wenn das orangefarbene Licht blinkt, befindet sich der Lautsprecher im Kopplungsmodus. Schalten Sie BT auf Ihrem Gerät ein und wählen Sie die Verbindung zu "MAPU". (orangefarbenes Licht leuchtet dauerhaft + Udu-Ton)

B) VERWENDUNG DES ANALOGEN 3,5-MM-AUDIOEINGANGS: Schließen Sie zuerst das AUX 3,5 mm Miniklinkenkabel an Ihr Audiogerät an und verbinden Sie anschließend das andere Ende mit der Audioeingangsbuchse auf der Rückseite des Lautsprechers. ****DRÜCKEN SIE PLAY UND GENIEßEN DIE MUSIK!**

TRENNEN VON BT-GERÄTEN: Um die Verbindung von einem BT-Gerät zu trennen und mit einem anderen zu verbinden:
A) Halten Sie die Master-Taste (1) am Lautsprecher mindestens 3 Sekunden lang gedrückt.
B) Trennen Sie das Pairing / die BT-Verbindung mit dem aktuell verbundenen Gerät. (orangefarbenes Licht beginnt wieder zu blinken + Marimba-Ton)

MAPU AUSSCHALTEN: Drücken Sie einmal kurz die Mastertaste (1). (Licht geht aus + Tablas-Ton)

ENERGIESPARMODUS: Wenn innerhalb von 15 Minuten keine Verbindung hergestellt wird, schaltet sich MAPU automatisch aus. (Licht geht aus + Tablas-Ton)

* Bitte beachten Sie: Der Lautsprecher verbindet sich immer automatisch mit dem zuletzt angeschlossenen Gerät.
** Wenn das AUX 3,5-mm-Miniklinkenkabel an den Lautsprecher angeschlossen ist, wird die BT-Verbindung automatisch und vorübergehend deaktiviert, aber der Lautsprecher und das BT-Quellgerät bleiben gekoppelt.

STÖRUNGSBEHEBUNG

WENN IHR LAUTSPRECHER KEINE MUSIK ABSPIELT, ÜBERPRÜFEN SIE BITTE FOLGENDES:

- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig eingesteckt und der Strom eingeschaltet ist
- Falls Sie die BT-Verbindung verwenden, vergewissern Sie sich, dass sie ordnungsgemäß mit dem Lautsprecher gekoppelt wurde, und stellen Sie sicher, dass kein Kabel in der 3,5-Minibuchse steckt.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr BT- oder Aux-in-Quellgerät Audiosignale wiedergibt, und erhöhen Sie allmählich die Lautstärke.

WENN SIE DEN LAUTSPRECHER NICHT MIT IHREM BT-GERÄT VERBINDEN KÖNNEN, ÜBERPRÜFEN SIE BITTE FOLGENDE PUNKTE:

- Wenn Ihr Gerät den MAPU-Lautsprecher nicht erkennt, schalten Sie die BT-Funktion aus und dann wieder ein und warten Sie einen Moment. (Bei Android-Geräten wählen Sie "Aktualisieren")
- Falls Ihr Gerät nicht koppeln können, stellen Sie sicher, dass kein anderes Gerät gekoppelt oder die Verbindung blockiert ist. (Um die Verbindung manuell zu trennen, halten Sie die Master-Taste (1) mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, bis das orangefarbene Licht zu blinken beginnt und der Marimba-Ton erscheint).
- Versuchen Sie, ein anderes BT-Gerät anzuschließen, oder versuchen Sie, eine Verbindung über die Audio-in-Minibuchse herzustellen.
- Wenn Ihr Gerät den Lautsprecher überhaupt nicht erkennt, setzen Sie die Verbindung zurück, indem Sie MAPU aus der BT-Liste auf Ihrem Gerät entfernen. Beginnen Sie dann den Verbindungsvorgang von vorne

WENN DIE VERBINDUNG UNTERBROCHEN IST, ÜBERPRÜFEN SIE BITTE:

- Bewegen Sie das Gerät näher an den Lautsprecher heran. (empfohlener Abstand < 10m)
- Vermeiden Sie Quellen von Interferenzen oder Signalabsorption wie dicke Wände, Aquarien oder menschliche Körper. (Störungen können auch auftreten, wenn Sie das Gerät in Ihrer Tasche tragen).

*NUR FÜR MAPU STEREO

- Wenn nur einer der Lautsprecher in einem Stereopaar den Ton wiedergibt, stellen Sie sicher, dass der Aktiv- und der Passivlautsprecher über das XLR-Stereokabel (6) richtig angeschlossen sind
- Wenn Sie ein metallisches Vibrieren auf der Rückseite der Lautsprecher hören, prüfen Sie, ob die Schrauben des XLR-Stereokabels (6) locker sind und ziehen Sie sie auf beiden Seiten wieder fest.

EMPFEHLUNGEN ZUR AUFSTELLUNG

Jeder Raum hat seine eigene, unverwechselbare Akustik, die unser Klangerlebnis beeinflusst. Der Klang, den wir hören, setzt sich aus dem Direktschall von den Lautsprechern in Kombination mit dem reflektierten Schall von Boden, Decke, Möbeln und Wänden zusammen

Empfohlene Bodenhöhe: 40-90 cm, idealerweise so, dass die Achse des Lautsprechers beim Hören auf die Ohren gerichtet ist.

Weiche Gegenstände wie Teppiche, Vorhänge und andere weiche Einrichtungsgegenstände absorbieren unerwünschten Nachhall. Bücherregale und ähnliche Gegenstände zerstreuen den Schall. Große, harte und reflektierende Oberflächen erhöhen den Nachhall im Raum, was sich nachteilig auf den Klang auswirken kann.



* Weiche Materialien und Möbel helfen unerwünschten Nachhall zu absorbieren.

Beste akustische Leistung:
Mapu Mono 15 - 30m2
Mapu Stereo 20 - 50m2

* Komplexe Oberflächen (z. B. Bücherregale) tragen dazu bei, Reflexionen zu zerstreuen oder abzuschwächen.



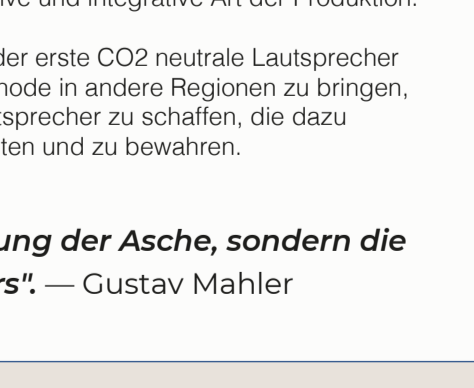
Diese Wiedergabelliste enthält eine Vielzahl von gut aufgenommenen Liedern, die Ihnen das volle Potenzial Ihrer Lautsprecher zeigen werden. Viel Spaß!

TECHNISCHE DATEN

MODELL	MAPU PRETO ODER MAPU SOENGA (MONO/STEREO*)
ABMESSUNG (BxHxT)	240mm/ 230mm/ 230mm (±10%)** (x2*)
GEWICHT	3,5 kg (±20%)** (x2*)
KONSTRUKTION DES GEHÄUSES	Portugiesischer Ton, Holz, Kork, Wolle und Kupfer
ANTRIEBSEINHEITEN	4"-Breitbandtreiber, 8Ω. Maximale Belastbarkeit 30/45 W (x2*)
LEISTUNGSVERSTÄRKER	2 x 40 W 90% energieeffizienter, filterfreier Class-D-Stereo-Verstärker, mit DAC mit Burr-Brown®
ANSCHLUSSFÄHIGKEIT	BT V5.0 Qualcomm aptX Codec & AAC, unterstützt A2DP V1
FREQUENZGANG	50 Hz -18 kHz (± 3 dB)
SIGNALVERARBEITUNG	PurePath® HybridFlow Verarbeitungsarchitektur
ANALOGUE EINGÄNGE	3,5 mm-Minibuchse (Max. analoger Eingangspegel: 2,2 Volt)
EINGANG	100 - 240V - 50/ 60 Hz 1A
GESAMTHARMONISCHE VERZERRUNG (THD+N)	0.007% (at 1W, 1 kHz)
SIGNAL-RAUSCH-VERHÄLTNIS	(SNR) ≥80 dB
BETRIEBSBEDINGUNGEN	5-35°C (40-95°F) / Max. Luftfeuchtigkeit: 80%
BESTE AKUSTISCHE LEISTUNG	Mono-Lautsprecher:15/30 m2 / Stereo-Lautsprecher:20/50 m2

* Bei Kauf eines Stereolautsprechers **Alle Lautsprecher werden in Handarbeit aus natürlichen Materialien hergestellt; Größe und Gewicht können daher minimal variieren, ohne die Leistung des Systems zu beeinträchtigen.

UNSER KUNSTHANDWERK I Töpfern ist eine der ältesten Kulturtechniken der Menschheit. Heute sehen wir, wie das traditionelle Wissen im Zuge der industriellen Massenproduktion immer mehr verschwindet. Wir sind der Meinung, dass Keramik als materielle Sprache ist, und als Quelle des Wissens und des Lernens geschützt und bewahrt werden muss.



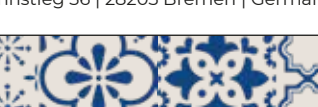
UNSERE INNOVATION DURCH KULTURERBE I Wir erforschen Alternativen zur konventionellen Industrieproduktion, verwenden nachhaltige Materialien und arbeiten mit kleinen Werkstätten und Gemeinschaften, um lokale Lösungen für eine globale Herausforderung zu finden. Unsere Mapu-Lautsprecher bringen zwei Welten mit einer Vision für die Zukunft zusammen: traditionelles Handwerk und Technologie.

UNSERE VISION I Unsere Mission geht über die Herstellung von Lautsprechern hinaus. Wir wollen eine bewusste, kooperative und integrative Art der Produktion.

UNSERE ZUKUNFT I Unser Traum ist es, der erste CO2 neutrale Lautsprecher der Welt zu werden und unsere Arbeitsmethode in andere Regionen zu bringen, um weitere Serien einzigartiger Keramiklautsprecher zu schaffen, die dazu beitragen, kulturelle Traditionen zu beleuchten und zu bewahren.

"Tradition ist nicht die Anbetung der Asche, sondern die Bewahrung des Feuers". — Gustav Mahler

© 2023 MAPU SPEAKERS® All Rights Reserved



@MAPUGUAQUEN

Designed by | Diseñado por

Documentary Design GbR | Rennstieg 36 | 28205 Bremen | Germany | www.mapu-speakers.com